



OMEGA 917 rejuvenates lubricantes, protects and prolongs the life of  
all types of seal.

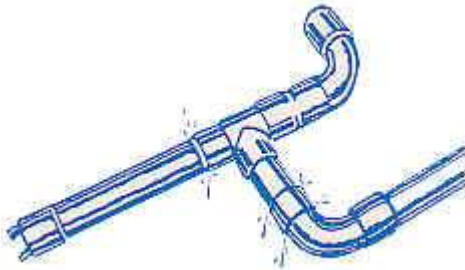
(모든 형태의 씰을 재생! 윤활! 보호! 수명연장!)



건설 및 농경장비



트랜스미션의 누유



유압설비



파워스티어링

## OMEGA 917 :

- Protects against costly seal deterioration and subsequent downtime. (비용이 많이 드는 씰의 열화를 방지함으로써 유희시간을 줄여줍니다.)
- Cuts operational costs by eliminating equipment fluid loss. (기계의 누유방지로 가동비용을 절감합니다.)
- Offers unparalleled economy due to super concentration. (고농축타입이기 때문에 매우 경제적입니다.)
- Is super safe to use - harmless to skin and is non-flammable. (사용하기에 매우 안전합니다. 피부에 무해하며 비인화성입니다.)
- Eliminates power steering squeals. (파워스티어링 소음방지)

## PRODUCT INFORMATION OMEGA 917

### Preventative maintenance: (예방보전)

Omega 917 Universal Sealer, when applied to transmissions and hydraulic units, protects, lubricates and conditions the seals to give a greatly extended service life. Omega 917 conditions the seal and prevents them from drying out, with subsequent shrinkage and crystallization -- leading to valuable fluid loss. (오메가 917 씰보호제는 트랜스미션 및 유압장치에 적용시 씰을 보호하고, 윤활하며 정상적인 상태로 유지함으로써 수명을 연장할 수 있습니다. 오메가 917 은 씰을 정상적인 상태로 유지하고 말라붙지 않게 함으로서 귀중한 유량손실을 일으키는

오그라들거나 결정체가 되는 현상을 방지합니다.)

### Safety Features: (안전성)

Omega 917 has been specially formulated to be non-toxic and non-combustible. Omega 917 gives off no harmful fumes, washes off easily and is completely safe in use and in storage. (오메가 917은 무해하며 비인화성입니다. 또 유해한 증기를 발생시키지 않으며 물로 간단히 씻어낼 수 있고 사용 및 저장할 경우 매우 안전합니다.)

### Fast Action: (신속한 효과)

Although Omega 917 was developed for preventative maintenance, it also makes an excellent fast repair tool. When added to a leaking transmission, Omega 917 can stop the leak in less than 100 miles (160 km) of driving or within one week; it can stop annoying power steering squeals in less than 10 minutes and provide speedy seal repair for numerous other trouble areas in vehicle hydraulic systems. (오메가 917은 예방보전용으로 개발된 것이지만 또한 뛰어난 수리공구로서의 역할도 합니다. 누유된 트랜스미션에 적용시 100 마일 주행이내 또는 일주일 이내에 누유를 멈출수 있습니다. 자동차 유압계통의 광범위한 고장의 수리에도 적용되며 파워스티어링의 소음을 멈추게 합니다)

### Contains No Harmful Additives: (무해첨가제)

Unlike most other transmission additives available today, Omega 917 is a unique, petroleum free, transmission fluid that contains no harmful chlorides or solvents. (현재 시장에 나와 있는 모든 트랜스미션용 첨가제와는 달리 오메가 917은 독특하고 광물유는 들어있지 않으며, 유해한 염소화합물이나 용제도 들어있지 않습니다.)

Chloride additives combine with any condensation present in the transmission system, to form an acidic solution which attacks rubber seals and metal parts, causing irreparable damage to the transmission itself (often in the form of corrosion). (연소계 첨가제는 기기안의 습기와 반응하여, 산을 형성하고, 고무 씰이나 금속부품을 적셔서, 수리불능의 문제를 초래하는 원인이 됩니다.)

To keep seals soft and flexible, other types of transmission additives use harmful solvents. These tend to over-soften the seals rather than just restore their pliability. When a seal is too soft it loses its strength and cannot take the pressure build up inside the unit, resulting in seal "blow". (씰을 유연성있는 상태로 유지하기 위해서, 타사에서는 유해한 용제를 사용하고 있습니다. 그러한 용제는 유연성을 회복시키는 것 보다도 오히려 연화시켜 버립니다. 씰은 너무 유연해져 버리면 강도가 떨어져, 내압에 견딜수 없게 되고, 흘러넘치게 됩니다.)

### Development: (개발)

Omega 917 is manufactured under strictly controlled laboratory conditions. It has been thoroughly tested to meet Omega's high standards of purity, uniformity, performance and quality. (오메가 917은 엄격하게 통제된 실험조건하에서 제조된 것입니다. 이 제품의 순도, 균일성, 성능 및 품질은 오메가의 수준높은 규격에 기초한 모든 테스트를 만족시킵니다.)

### Super Economy: (경제성)

Omega 917 is packed in 4 quart metal cans (128 fluid ounces) and contains approximately 21 applications. 6 ounces (180 ml.) of Omega 917 is equivalent to 24 ounces (708 ml.) of any other transmission sealing product due to it's super concentration. (omega 917 is also now available in a new 500 ml. container). (오메가 917은 고농축물질로서 180 ml가 타제품의 700ml와 동등한 성능을 자랑합니다.)

### Prevent Downtime: (유휴시간 방지)

Replacing a seal is a big and costly job. The transmission must be removed and completely disassembled and subsequent labour costs and downtime are an unnecessary financial loss. One application of Omega 917 costs a few cents but saves you big money. (씰의 교환은 일손과 비용이 많이 드는 일입니다. 트랜스미션을 떼어내어 완전히 분해하지 않으면 안됩니다. 그로 인한 일손과 기계의 유휴시간은 불필요한 경제적 손실입니다. 오메가 917의 1회

주입금액은 소액일지라도 그로 인해 얻는 기회비용은 비교할 수 없을 정도로 큰 것입니다.)

**Application: (적용)**

One 6 ounce application (180 ml.) every 10,000 miles (16,000 Km) or during each transmission change is sufficient for standard size automatic transmissions. Dosage: 2-3% for hydraulic system.

(10,000 (16,000 Km)마일 주행시, 오토 트랜스미션 오일을 교환시: 1EA (180ml) 적용.

유압장치: 체적에 2~3% 첨가.)